

# Auténticos frutales enanos

Authentic dwarf fruit trees • Fruitiers nains authentiques



Pequeños árboles y grandes frutos al alcance de tu mano en tu **balcón, terraza** o jardín.

Small tries and large fruits at your fingertips on your **balcony, your terrace** or in your garden.

Petits arbres et gros fruits à la portée de votre main sur votre **balcon, sur votre terrasse** ou dans votre jardin.

- Variedades autofértiles
- Self-fertilizing varieties
- Variétés autofertiles



# Auténticos frutales enanos

En Soria Jardín disponemos de **AUTÉNTICOS** frutales enanos porque cultivamos variedades genéticamente enanas fruto de la hibridación de pólenes. Nuestros auténticos frutales enanos tienen las siguientes características:



**Albaricoquero**  
Apricot tree  
Abricotier  
**Garden Aprigold®**

- Desarrollo respecto a la variedad estándar del 30 al 40% (no exceden los 175 cm. de altura).
- De fácil cultivo, por su escaso tamaño, en su balcón, terraza o jardín.
- Prosperan en casi cualquier tipo de suelo y se cultivan perfectamente en maceta.
- Son autofértiles. No necesitan un segundo árbol para su polinización y producción de frutos.
- Frutos del mismo tamaño que la variedad estándar, comestibles, fragantes y jugosos.
- De rápida y abundante producción.
- De fácil recogida. Sus frutos quedan al alcance de la mano de los niños.
- Amplia gama de especies que dan al cliente una extensa variedad de maduraciones.
- Su espectacular floración les da un marcado carácter ornamental.
- Son ideales para la formación de los niños en la horticultura urbana.



**Almendro**  
Almond tree  
Amandier  
**Garden Prince®**

# Authentic dwarf fruit trees

In Soria Jardín we have **AUTHENTIC** dwarf fruit trees because we cultivate genetically dwarf varieties, the result of the pollen hybridization. Our authentic dwarf fruit trees have the following characteristics:



**Melocotonero**  
Peach tree  
Pêcher  
**Amber®**

- Development with regard to the standard variety from 30 to 40% (maximum height 175 cm)
- Easy to grow, due to their limited size, on your balcony, your terrace or in your garden.
- They can flourish in almost any type of soil and it is perfectly possible to cultivate them in a pot.
- They are self-fertilizing. They do not need a second tree for pollination and fruit production.
- Fruits of the same size than the standard variety: edible, fragrant and juicy fruits.
- Fast and plentiful production.
- Easy to harvest. Their fruits are at the height of the children's hands.
- Wide range of species which give the client an extensive variety of ripening.
- Their spectacular flowering confers them a markedly ornamental character.
- They are perfect for the urban horticultural training of children.

# Fruitiers nains authentiques

Chez Soria Jardín, nous disposons de Fruitiers nains AUTHENTIQUES parce que nous cultivons des variétés génétiquement nains, qui sont le fruit de l'hybridation des pollens. Nos fruitiers nains authentiques présentent ces caractéristiques remarquables :

- Le développement par rapport à la variété standard est de 30 à 40 % (ils n'excèdent pas 175 cm de hauteur).
- Ils sont faciles à cultiver, grâce à sa taille réduite, sur votre balcon, sur votre terrasse ou dans votre jardin.
- Ils prospèrent dans presque tous les types de sol et ils peuvent être cultivés parfaitement en pot.
- Ils sont autofertiles. Ils n'ont pas besoin d'un deuxième arbre pour leur pollinisation et pour produire des fruits.
- Leurs fruits ont la même taille que ceux de la variété standard : comestibles, fragrant et juteux.
- Production rapide et abondante.
- Récolte facile. Leurs fruits sont à la hauteur de la main des enfants.
- Large éventail d'espèces qui donnent au client une grande variété de mûrissements.
- Leur floraison spectaculaire leur confère un fort caractère ornemental.
- Ils sont idéaux pour la formation des enfants en horticulture urbaine.



**Cerezo**  
Cherry tree  
Cerisier  
Garden Bing®



**Ciruelo**  
Plum tree  
Prunier  
Goldust®



**Manzano**  
Apple tree  
Pommier  
Sun Red®



**Melocotonero**  
Peach tree  
Pêcher  
Crimson®



**Peral**  
Pear tree  
Poirier  
Garden Pearl®



**Nectarino**  
Nectarine tree  
Nectarinier  
Garden Beauty®





## 7 hectáreas de producción de auténticos frutales enanos avalados por más de 50 años de experiencia en el sector hortofrutícola



- Los frutales enanos de SORIA JARDÍN siguen los más estrictos procesos de producción y control de calidad, desde la selección de variedades, plantado, arrancado, pase a contenedor y su distribución. Nos avala la experiencia de más de 50 años de VIVEROS MARIANO SORIA en el sector del frutal.
- The dwarf fruit trees of SORIA JARDÍN follow the most rigorous processes of production and quality control, from varietal selection, planting, uprooting, and moving to a container and their distribution. Our experience backs us up, more than 50 years of VIVEROS MARIANO SORIA in the fruit sector.
- Les fruitiers nains Soria Jardín suivent les processus les plus strictes de qualité, depuis la sélection des variétés et leur plantation, en passant par la surveillance du développement, de l'arrachage, du passage au conteneur et de la distribution. Notre meilleure garantie est l'expérience acquise tout au long de plus de 50 ans de VIVEROS MARIANO SORIA dans le secteur des fruits.



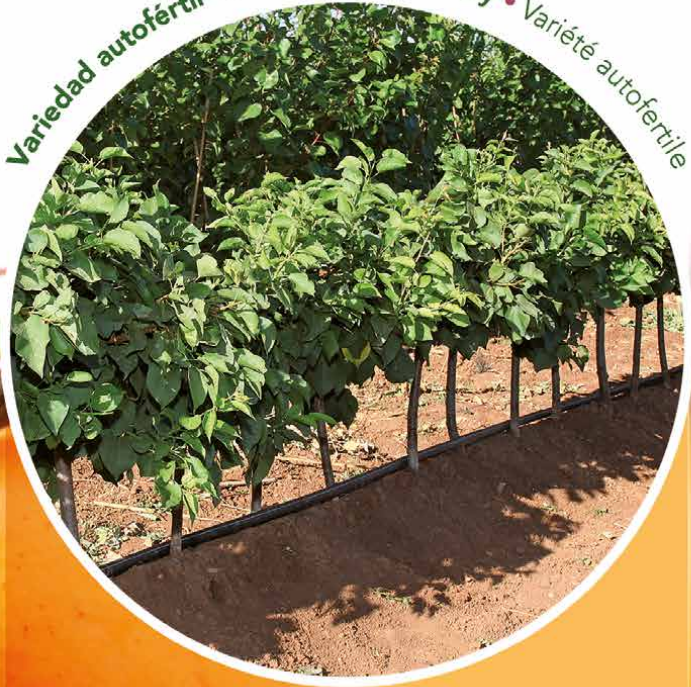
7 hectares of production of authentic dwarf fruit trees supported by more than 50 years in the vegetable sector.



7 hectares de production de fruitiers nains authentiques qui s'appuient sur plus de 50 ans d'expérience dans le secteur horticole.

# Albaricoquero Garden Aprigold® • Garden Aprigold

Variedad autofértil • Self-fertilizing variety • Variété autofertile



**Sol**  
Sun  
Soleil



**Riego moderado**  
Moderate watering  
Arrosage modéré



**Soporta bajas temperaturas**  
Support low temperatures  
Résistance aux basses températures



**Principios de abril**  
Early April  
Début avril



**Recogida de frutos a finales de julio**  
Harvest of fruits at the end of July  
Récolte des fruits à la fin de juillet



**Altura máxima 175 cm.**  
Maximum height 175 cm  
Hauteur maximale 175 cm



# Apricot Tree® • Abricotier Garden Aprigold®



## Descripción

- Follaje caduco de color verde.
- Preciosas flores blancas ligeramente rosadas.
- Abundantes frutos de piel amarilla anaranjada, de carne dulce y firme.
- Genéticamente enano, de crecimiento lento y no supera el 1,75 m.

## Description

- Green deciduous foliage.
- Precious white and slightly pink flowers.
- Plenty of fruits with yellow and slightly orange skin, with sweet and firm flesh.
- Genetically dwarf, slow growth and not exceeding 1 meter and 75 centimeters.

## Description

- Feuillage caduc de couleur verte.
- Précieuses fleurs blanches légèrement rosées.
- Fruits abondants avec une peau jaune orangée et à chair sucrée et ferme.
- Génétiquement nain, avec une croissance lente et n'excède pas 1,75 m.



# Almendro Garden Prince® • Garden



Variedad autofértil • Self-fertilizing variety • Variété autofertile



**Sol**  
Sun  
Soleil



**Riego moderado**  
Moderate watering  
Arrosage modéré



**Soporta bajas temperaturas**  
Support low temperatures  
Résistance aux basses températures



**Febrero**  
February  
Février



**Frutos de agosto a septiembre**  
Fruits from August to September  
Fruits d'août à septembre



**Altura máxima 175 cm.**  
Maximum height 175 cm  
Hauteur maximale 175 cm



# Prince Almond tree® • Amandier Garden Prince®



## Descripción

- Follaje caduco de un bonito color verde intenso.
- Florece en invierno, cuando se cubre de grandes y bellas flores rosadas.
- Frutos grandes y abundantes.
- Genéticamente enano, de crecimiento lento y no supera el 1,75 m.

## Description

- Deciduous foliage in a beautiful deep green.
- Blooms in winter, when it is covered by big and beautiful pink flowers.
- Large and abundant fruits.
- Genetically dwarf, slow growth and not exceeding 1 meter and 75 centimeters.

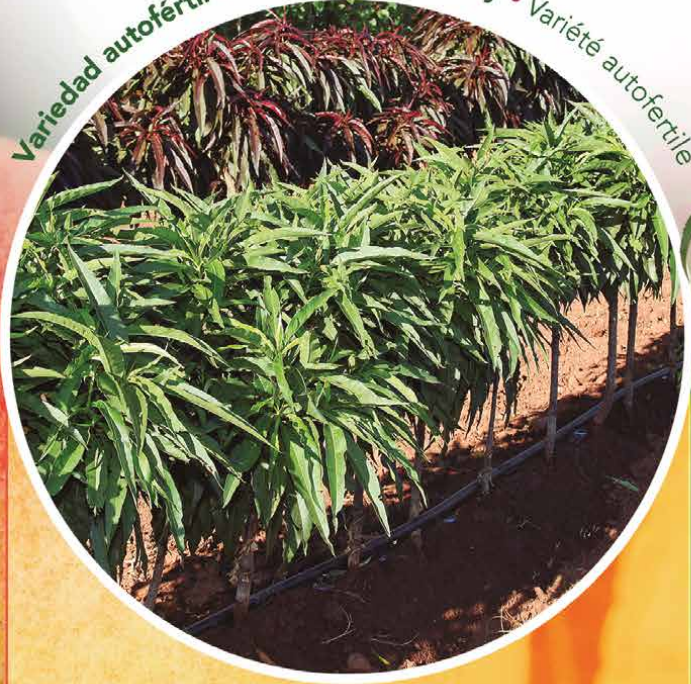
## Description

- Feuillage caduc d'une belle couleur verte intense.
- Il fleurisse en hiver, au moment où il se couvre des fleurs rosées grandes et belles.
- Gros et abondants fruits.
- Génétiquement nain, avec une croissance lente et n'excède pas 1,75 m.



# Melocotonero Amber® ●

Variedad autofértil • Self-fertilizing variety • Variété autofertile



**Sol**  
Sun  
Soleil



**Riego moderado**  
Moderate watering  
Arrosage modéré



**Soporta bajas temperaturas**  
Support low temperatures  
Résistance aux basses températures



**Primavera**  
Spring  
Printemps



**Frutos de julio a septiembre**  
Fruits from July to September  
Fruits de juillet à septembre



**Altura máxima 150 cm.**  
Maximum height 150 cm  
Hauteur maximale 150 cm



# Amber Peach tree® • Pêcher Amber®



## Descripción

- Abundante follaje caduco de un color verde brillante, muy decorativo.
- Preciosas flores de color rosa oscuro.
- Grandes frutos de carne anaranjada, sabrosos, jugosos y de agradable aroma.
- Genéticamente enano, es un árbol de follaje muy tupido que no supera el 1,50 m.

## Description

- Abundant deciduous foliage in bright green, very decorative.
- Beautiful dark pink flowers.
- Big fruits with orange flesh, tasty, juicy with a pleasant aroma.
- Genetically dwarf, it is a tree with dense foliage which do not exceed 1 meter and 50 centimeters.

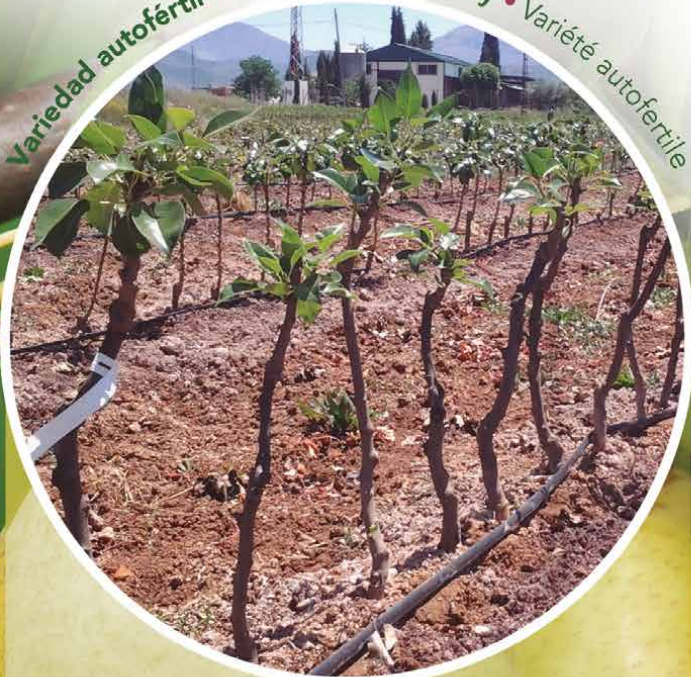
## Description

- Abondant feuillage caduc d'une couleur verte vif, très décoratif.
- Précieuses fleurs d'une couleur rose foncé.
- Gros fruits à chair orangée, savoureux, juteux et avec un arôme agréable.
- Génétiquement nain, c'est un arbre avec un feuillage dense qui n'excède pas 1,50 m.



# Peral Garden Pearl® • Garden

Variedad autofértil • Self-fertilizing variety • Variété autofertile



**Sol**  
Sun  
Soleil



**Riego moderado**  
Moderate watering  
Arrosage modéré



**Soporta bajas temperaturas**  
Support low temperatures  
Résistance aux basses températures



**Primavera**  
Spring  
Printemps



**Frutos de septiembre a octubre**  
Fruits from September to October  
Fruits de septembre à octobre



**Altura máxima 175 cm.**  
Maximum height 175 cm  
Hauteur maximale 175 cm



# Pearl Pear tree® • Poirier Garden Pearl®



## Descripción

- Bonito y espeso follaje caduco de color verde brillante.
- Llamativas flores de color blanco intenso.
- Frutos de color verde amarillento, de buen calibre, carnosos y muy dulces.
- Genéticamente enano, de crecimiento lento y no supera el 1,75 m.

## Description

- Beautiful and dense deciduous foliage in bright green.
- Attractive flowers in deep white.
- Fruits in yellowish green, good-sized, fleshy and very sweet.
- Genetically dwarf, slow growth and not exceeding 1 meter and 75 centimeters.

## Description

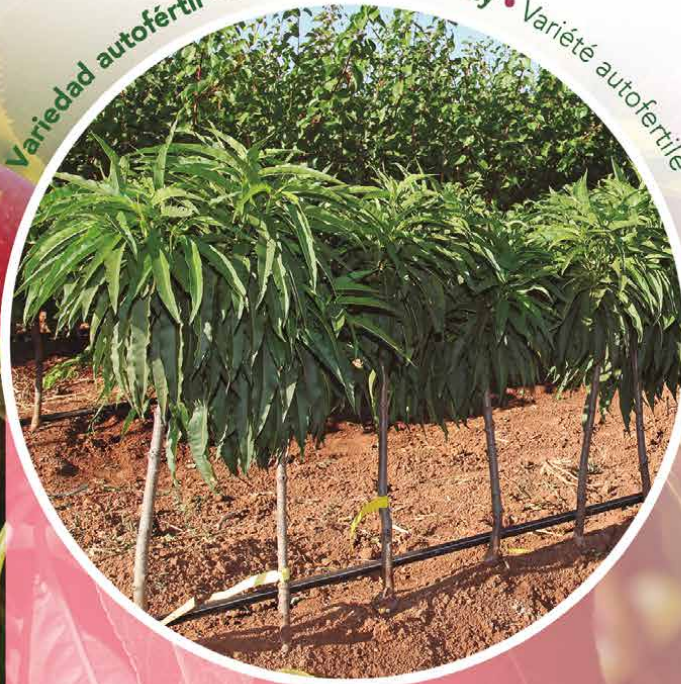
- Beau feuillage dense et caduc d'une couleur verte vif.
- Fleurs séduisantes de couleur blanc intense.
- Fruits de couleur vert-jaune, d'un bon calibre, charnus et très sucrés.
- Génétiquement nain, avec une croissance lente et n'excède pas 1,75 m.





# Nectarino Garden Beauty® • Garden Beauty

Variedad autofértil • Self-fertilizing variety • Variété autofertile



**Sol**  
Sun  
Soleil



**Riego moderado**  
Moderate watering  
Arrosage modéré



**Soporta bajas temperaturas**  
Support low temperatures  
Résistance aux basses températures



**Primavera**  
Spring  
Printemps



**Frutos de junio a septiembre**  
Fruits from June to September  
Fruits de juin à septembre



**Altura máxima 150 cm.**  
Maximum height 150 cm  
Hauteur maximale 150 cm



# Nectarine tree® • Nectarinier Garden Beauty®



## Descripción

- Abundante follaje caduco de color verde oscuro y brillante.
- Exuberante floración de flores rosadas, muy ornamentales.
- Frutos rojos de calibre medio y carne anaranjada, muy dulce y jugosa.
- Genéticamente enano, es un árbol de follaje muy tupido que no supera el 1,50 m.

## Description

- Abundant deciduous foliage in bright dark green.
- Exuberant blooming of pink flowers, very ornamental.
- Red fruits medium-sized, orange flesh, very juicy and sweet.
- Genetically dwarf, it is a tree with dense foliage which do not exceed 1 meter and 50 centimeters.

## Description

- Abondant feuillage caduc d'une couleur verte foncé et intense.
- Floraison exubérante des fleurs roses, très ornamentales.
- Fruits rouges d'un calibre moyen et de chair orangée, sucrée et juteuse.
- Génétiquement nain, c'est un arbre avec un feuillage dense qui n'excède pas 1,50 m.



# Cerezo Garden Bing® • Garden Bing

Variedad autofértil • Self-fertilizing variety • Variété autofertile



**Sol**  
Sun  
Soleil



**Riego moderado**  
Moderate watering  
Arrosage modéré



**Soporta bajas temperaturas**  
Support low temperatures  
Résistance aux basses températures



**Primavera**  
Spring  
Printemps



**Frutos en junio**  
Fruits in June  
Fruits en juin



**Altura máxima 150 cm.**  
Maximum height 150 cm  
Hauteur maximale 150 cm



# Cherry tree<sup>®</sup> • Cerisier Garden Bing<sup>®</sup>



## Descripción

- Follaje caduco y verde.
- Flores blancas, abundantes y de extraordinaria belleza.
- Gran cantidad de frutos de buen calibre, de un rojo intenso, carne firme, aromática y dulce.
- Genéticamente enano, de crecimiento lento y no supera el 1,50 m.

## Description

- Green deciduous foliage.
- White and abundant flowers with an extraordinary beauty.
- Large number of good-sized fruits, in a deep red, with firm, aromatic and sweet flesh.
- Genetically dwarf, slow growth and not exceeding 1 meter and 50 centimeters.

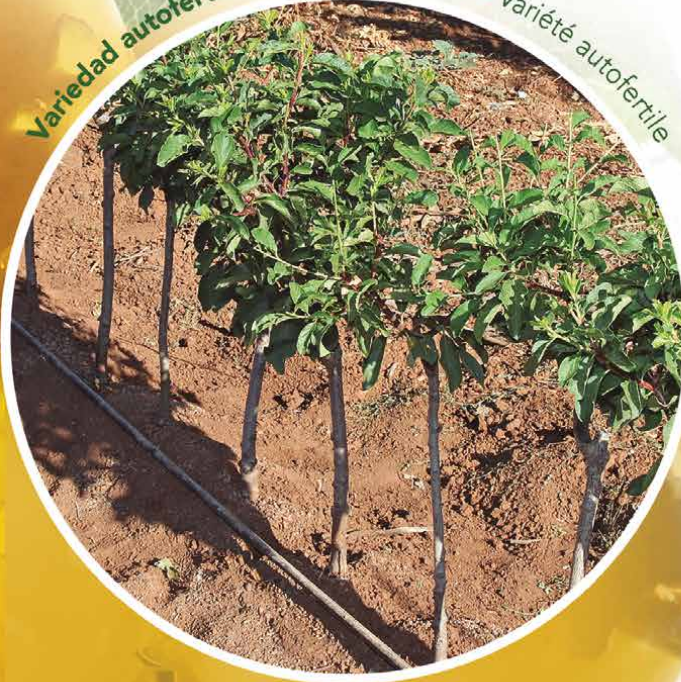
## Description

- Feuillage caduc et vert.
- Fleurs blanches, abondantes et d'une beauté extraordinaire.
- Grande quantité des fruits de bon calibre, d'une couleur rouge intense, à chair ferme, aromatique et sucrée.
- Génétiquement nain, avec une croissance lente et n'excède pas 1,50 m.



# Ciruelo Goldust®

Variedad autofértil • Self-fertile variety • Variété autofertile



**Sol**  
Sun  
Soleil



**Riego moderado**  
Moderate watering  
Arrosage modéré



**Soporta bajas temperaturas**  
Support low temperatures  
Résistance aux basses températures



**Primavera**  
Spring  
Printemps



**Frutos de julio a agosto**  
Fruits from July to August  
Fruits de juillet à août



**Altura máxima 150 cm.**  
Maximum height 150 cm  
Hauteur maximale 150 cm



# Plum Goldust®

# ● Prunier Goldust®



## Descripción

- Follaje caduco de color verde.
- Preciosas flores blancas muy ornamentales.
- Frutos de buen calibre, color amarillo-dorado y carne firme, aromática y muy dulce.
- Genéticamente enano, de crecimiento lento y no supera el 1,50 m.

## Description

- Green deciduous foliage.
- Beautiful white flowers, very ornamental.
- Good-sized fruits, in golden yellow, with firm, aromatic and sweet flesh.
- Genetically dwarf, slow growth and not exceeding 1 meter and 50 centimeters.

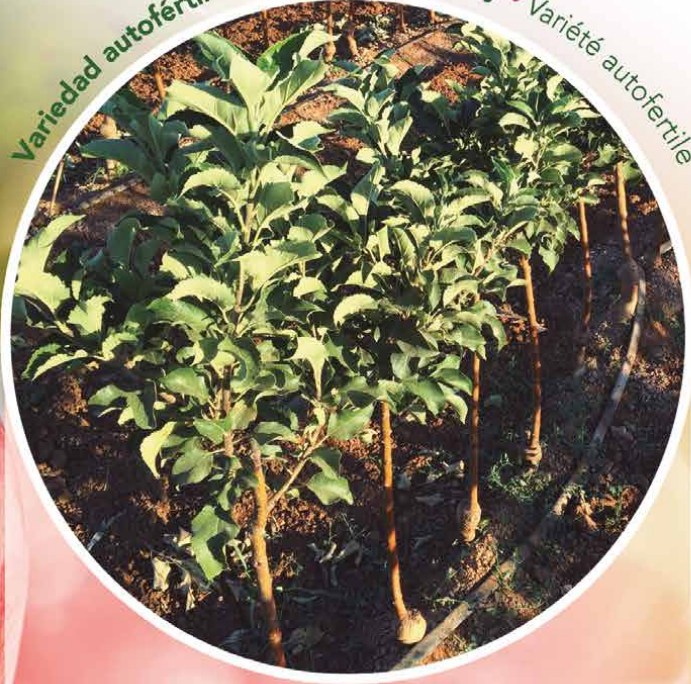
## Description

- Feuillage caduc et vert.
- Précieuses fleurs blanches très ornamentales.
- Fruits de bon calibre, d'une couleur jaune doré et à chair ferme, aromatique et très sucrée.
- Génétiquement nain, avec une croissance lente et n'excède pas 1,50 m.



# Manzano Sun Red®

Variedad autofértil • Self-fertilizing variety • Variété autofertile



**Sol**  
Sun  
Soleil



**Riego moderado**  
Moderate watering  
Arrosage modéré



**Soporta bajas temperaturas**  
Support low temperatures  
Résistance aux basses températures



**Primavera**  
Spring  
Printemps



**Frutos de septiembre a octubre**  
Fruits from September to October  
Fruits de septembre à octobre



**Altura máxima 150 cm.**  
Maximum height 150 cm  
Hauteur maximale 150 cm



# Sun Red Apple tree® • Pommier Sun Red®



## Descripción

- Follaje caduco de color verde.
- Bellas flores blancas, ligeramente rosadas.
- Frutos de calibre normal, de piel roja y brillante en su plena madurez. De carne crujiente, dulce y jugosa.
- Genéticamente enano, de crecimiento lento y no supera el 1,50 m.

## Description

- Green deciduous foliage.
- Beautiful white and slightly pink flowers.
- Normal-sized fruits, with bright red skin at full ripeness. With crunchy, sweet and juicy flesh.
- Genetically dwarf, slow growth and not exceeding 1 meter and 50 centimeters.

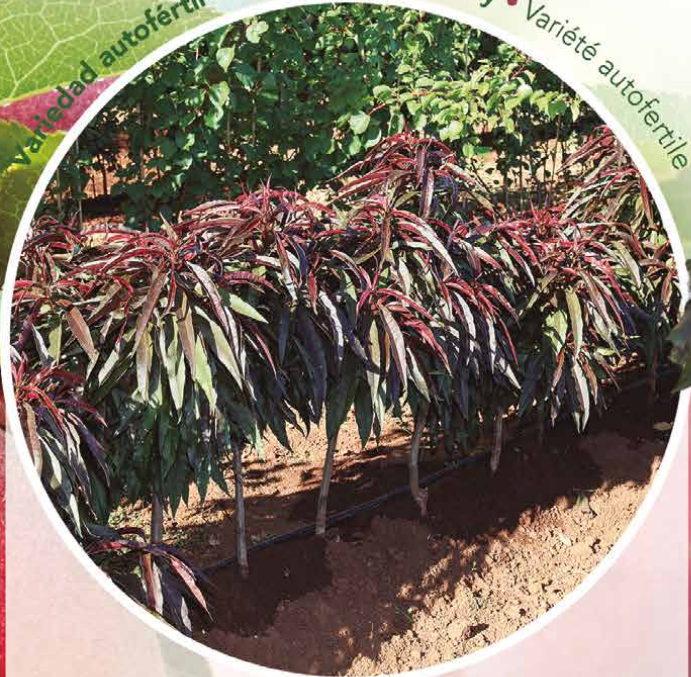
## Description

- Feuillage caduc et vert.
- Belles fleurs blanches, légèrement rosées.
- Fruits de calibre normal, avec une peau rouge et brillante pendant leur complète maturité. À chair croquante, sucrée et juteuse.
- Génétiquement nain, avec une croissance lente et n'excède pas 1,50 m.



# Melocotonero Crimson® ●

variedad autofértil • Self-fertilizing variety • Variété autofertile



**Sol**  
Sun  
Soleil



**Riego moderado**  
Moderate watering  
Arrosage modéré



**Soporta bajas temperaturas**  
Support low temperatures  
Résistance aux basses températures



**Primavera (larga duración)**  
Spring (long-term)  
Printemps (longue durée)



**Frutos tardíos (finales septiembre)**  
Late fruits (end of September)  
Fruits tardifs (fin de septembre)



**Altura máxima 150 cm.**  
Maximum height 150 cm  
Hauteur maximale 150 cm



# Crimson Peach tree® • Pêcher Crimson®



## Descripción

- Bonito y abundante follaje caduco de color rojizo y hasta 20 cm. de longitud.
- Preciosas flores rosadas, dobles y de larga duración.
- Frutos tardíos y de carácter decorativo, de piel roja oscura y carne poco jugosa.
- Genéticamente enano, de crecimiento lento y no supera el 1,50 m.

## Description

- Beautiful and abundant reddish deciduous foliage up to 20 cm long.
- Beautiful slightly pink, double and long-term flowers.
- Late fruits with a decorative character, with dark red skin and little juicy flesh.
- Genetically dwarf, slow growth and not exceeding 1 meter and 50 centimeters.

## Description

- Beau et abondant feuillage caduc d'une couleur rougeâtre et jusqu'à 20 cm de longueur.
- Précieuses fleurs rosées, doubles et de longue durée.
- Fruits tardifs et à caractère décoratif, avec une peau rouge foncée et à chair peu juteuse.
- Génétiquement nain, avec une croissance lente et n'excède pas 1,50 m.



**Albaricoquero**  
Apricot tree  
Abricotier  
**Garden Aprigold®**



**Almendo**  
Almond tree  
Amandier  
**Garden Prince®**



**Melocotonero**  
Peach tree  
Pêcher  
**Amber®**



**Peral**  
Pear tree  
Poirier  
**Garden Pearl®**

<b>Diámetro de copa</b> Diameter of the tree crown Diamètre de cime	40 / 50 cm	50 / 60 cm	40 / 50 cm	30 cm
<b>Altura de copa</b> Height up to crown Hauteur de cime	70 cm	80 cm	65 / 75 cm	65 cm
<b>Maceta de 5 L. *</b> 5 L pot * Pot de 5 L. *	Ref. 20800000704	Ref. 20800000708	Ref. 20800000709	Ref. 20800000714
<b>Raíz desnuda **</b> Bare rooted ** Racines nues **	Ref. 20800000894	Ref. 20800000893	Ref. 20800000900	Ref. 20800000902



**\* Los frutales enanos en maceta de 5 L. se sirven en jaulas de madera.**  
Dwarf fruit trees in 5 L pot are sold in wooden cases.  
Les fruitiers nains en pot de 5 L. sont fournis dans des cages en bois.





**Nectarino**  
Nectarine tree  
Nectarinier  
**Garden Beauty®**



**Cerezo**  
Cherry tree  
Cerisier  
**Garden Bing®**



**Ciruelo**  
Plum tree  
Prunier  
**Goldust®**



**Manzano**  
Apple tree  
Pommier  
**Sun Red®**



**Melocotonero**  
Peach tree  
Pêcher  
**Crimson®**

40 / 50 cm

40 cm

30 / 35 cm

50 cm

60 / 70 cm

65 / 75 cm

60 cm

90 / 1,10 cm

90 cm

70 / 80 cm

Ref. 20800000707

Ref. 20800000765

Ref. 20800000715

Ref. 20800000713

Ref. 20800000705

Ref. 20800000897

Ref. 20800000895

Ref. 20800000896

Ref. 20800000903

Ref. 20800000901



**\*\* Los frutales enanos a raíz desnuda se sirven en palets entablados.**  
**Dwarf bare rooted fruit trees are sold in pallets.**  
Les fruitiers nains de racines nues sont fournis dans palettes.

# Viveros Mariano Soria y Soria Jardín, dos empresas unidas en múltiples proyectos de fruticultura

Iniciamos nuestra andadura en los años cincuenta, de manos de Elías Soria y su hijo Mariano Soria, con la intención de producir vivero de frutal. Poco a poco, hemos ido creciendo y adecuando nuestra empresa a la evolución de la fruticultura, estableciendo dos puntos de producción y venta: Viveros Mariano Soria en La Almunia (Zaragoza) y Soria Jardín en Antequera (Málaga).

En la actualidad, Viveros Mariano Soria se dedica a la producción de plantones certificados de frutales y olivos y Soria Jardín desarrolla la línea de frutales genéticamente enanos y, además, es propietaria del garden center que lleva el mismo nombre.





## Viveros Mariano Soria and Soria Jardín, two united companies in multiple projects of fruit growing

We have started our adventure in the fifties, from the hands of Elías Soria and his son Mariano Soria, intended to produce a fruit garden center. Little by little, we have grown and adjusting our company to the evolution of fruit growing; establishing two points of production and sale: Viveros Mariano Soria in La Almunia (Zaragoza, Spain) and Soria Jardín in Antequera (Málaga, Spain).

Currently, Viveros Mariano Soria is focused in producing certified seedlings of fruit trees and olive trees, and Soria Jardín is developing a line of genetically dwarf fruit trees, and also it is the proprietary of the garden center of the same name.

Viveros Mariano Soria. La Almunia (Zaragoza, Spain)



## Viveros Mariano Soria et Soria Jardín, deux entreprises unies dans plusieurs projets de fruiticulture

Notre entreprise a commencé son aventure dans les années cinquante, grâce à Elías Soria et son fils Mariano Soria, en vue de produire pépinière de fruitier. Petit à petit, on a grandi et aligné notre entreprise à l'évolution de la fruiticulture, en établissant deux points de production et vente : Viveros Mariano Soria dans La Almunia (Zaragoza, Espagne) et Soria Jardín à Antequera (Málaga, Espagne).

Actuellement, Viveros Mariano Soria se consacre à la production des plançons certifiés de fruitiers et oliviers et Soria Jardín développe la ligne de fruitiers génétiquement nains et, en plus, c'est la propriétaire du garden center du même nom.

GPS: 37° 05' 53.6" N  
4° 34' 06.2" W



Ctra. Córdoba-Málaga km:116  
Apdo de correos 129  
29200 ANTEQUERA (Málaga)  
Tel. (+34) 952 70 30 38  
info@frutalesenanos.com  
www.frutalesenanos.com



vms®

Las imágenes de este catálogo no tienen carácter contractual y son meramente ilustrativas.  
The images of this catalogue do not have contractual character and they are merely illustrative.  
Les images de ce catalogue ne sont pas contractuelles et sont tout simplement illustratives.